

聚会时间表 Weekly Meetings

星期 Date	时间 Time	聚会 Event	地点 Venue	联络人 Contact
一 Mon	10:30	粤语查经班 Cantonese Bible Study	教会屋 Church House	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950
三 Wed	19:00	学生团契 Student Fellowship	教会屋 Church House	石凌姊妹 Sis. Karen Shi 07894230979
四 Thu	19:00	粤语查经班 Cantonese Bible Study	教会屋 Church House	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon 07828012727
隔周五 Every other Fri	10:30	祷告会 Prayer Meeting	教会屋 Church House	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950
五 Fri	19:30	英语查经班 English Bible Study	教会屋 Church House	Sis. Stella Liang 07906592835
日 Sun	10:30	国语查经班 Mandarin Bible Study	教会屋 Church House	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei 07909545834
日 Sun	13:30	主日崇拜 Sunday Service	Sunbridge Road Mission	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong 07763060822
日 Sun	13:30	主日学 Sunday School	Sunbridge Road Mission	Sis. Margot Williams 01274678174
日 Sun	16:00	祷告会 Prayer Meeting	Sunbridge Road Mission	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950

会务报告 announcements:

1. 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: 60
2. 上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £160
3. 逢星期天 黄昏5:30 在教会屋有游戏和团契的开放招待会将会继续。Open house at 5:30pm on Sunday evenings at Church house is continuing, for relaxed games and fellowship.

教会主席 Church Chairman: 房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong

陈月明牧师 Rev. Irene Chan (电话 Tel: 07930241998)

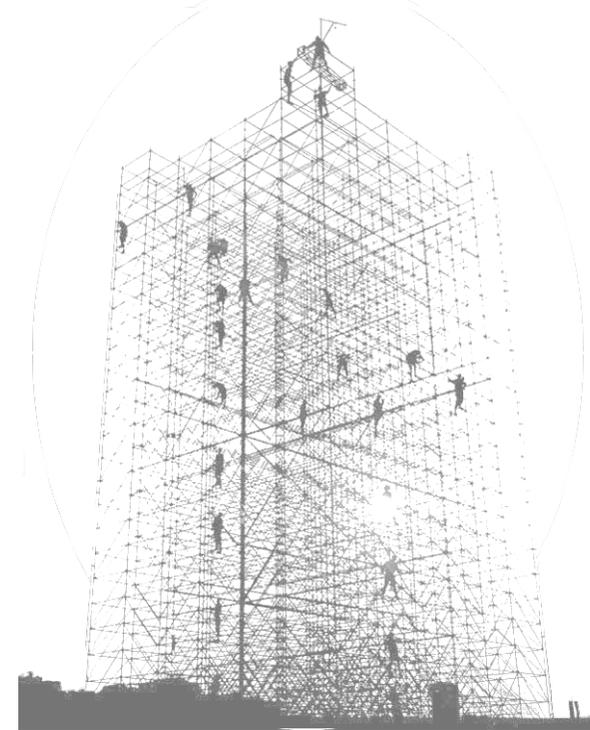
教会屋 Church House: 8 Ashgrove, Great Horton Road, Bradford, UK BD7 1BN

电话 Telephone: 01274 735682



Bradford Chinese
Christian Church
百福華人基督教會

建立神的教会
Building the Church of God



Sunbridge Road Mission, Gaynor Street, Bradford, West Yorkshire, UK BD1 2LF

网址 Web Site: www.bradfordccc.org * 电邮 E-mail: info@bradfordccc.org

Charity number: 1097657

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

	22/11/2009	29/11/2009
主席 Chairman	李黄洁玉姊 Sis. Kit Yuk Li	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon
敬拜 Worship	侯佩君姊妹 Sis. Helen Hoy	何汉彬弟兄 Bro. Benjamin Ho
司琴 Pianist	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	罗智行弟兄 Bro. Ben Law
讲道 Speaker	Roger Williams	Vivian Moss
圣餐 Communion	-	-
接待 Steward	Susan Shi	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon
育婴室 Creche	Christina Yun Yun	Kevin Yuk Fun
主日学幼儿班 Sunday School Infant	Hui Hui	Grace
主日学初班 Sunday School Junior	Jim	Margot
主日学中班 Sunday School Intermediate	Stella	Fun
圣经班 Bible Class	Elizabeth	-
茶点主持 Tea Fellowship Chair	李家强弟兄/韦信良弟兄 Bro. Victor Lee/ Bro. Bob Wei	孙定福弟兄/房新民弟兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Kenneth Fong
茶点预备 Tea Fellowship Preparation	孙定福弟兄/胡艳芬姊妹 Bro. Johnny Sun / Sis. Fun Hu	Bro. Roger Williams / Sis. Margot Williams

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: 若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.

1. 请为 Roger 和 Margot 祷告因为 Margot 在苏格兰的母亲生病了。Pray for Margot's mother who is very ill in Scotland. Pray also for Roger & Margot.
2. Andrew, Vivien 和 Lucy 在这周末参加了 OMF China Alight conference, 请在你的祷告中纪念到中国。Andrew, Vivien and Lucy are attending the OMF China Alight conference this weekend. Please remember China in your prayer.
3. 在 Cumbria 和英国很多地方都受水浸影响，请为那些人的安全祷告。Pray for Cumbria and many parts of UK which have been affected by flooding. Pray for protection for the people in the affected area.

"如今却蒙神的恩典，因基督耶稣的救赎，就白白的称义". (罗三 24)。

【问 33】称义是什么呢？

【答】称义是神白白恩典的作为,神借此白白赦免我们一切的罪孽,悦纳我们在祂面前为义人,这唯独是因祂将基督的义算为我们的,而我们只凭信心接纳了。称义是基督教的关键和根基.在称义上发生错误是危险的,就像地基产生了缺陷一样。透过基督而称我们为义,是我们生命的泉源。

称义是指什么？称义是一种借自法庭的术语 (verbum forense)，它里面是指，一个被指控的人，被称为义，公开地获判无罪。当神使一个人被称为义的时候，便宣告了一个人是没有罪的，并且把他视作好像从来没有犯过罪的一样。

称义的来源是什么？称义起因 (causa) 的动机和基础，是神白白的恩典；安波罗修对此作了更深入的解释：“称义是祂白白恩典的作为，这恩典并非来自我们自己，而是出于神白白的恩典。”带动其它轮子奔跑的前轮，就是神的爱和众恩惠；这就好比一个国王，白白的赦免了一个犯人。称义是来自神白白恩典的怜悯之心。神并不因为我们的配得，而称我们为义，而是借着称我们为义，来使我们配得。(待续)

摘自《系统神学》五章，三节，汤姆·华森 著

‘Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus.’ Romans3:24

Q: WHAT IS JUSTIFICATION?

A: It is an act of God’s free grace, whereby he pardons all our sins, and accepts us as righteous in his sight, only for the righteousness of Christ, imputed to us, and received by faith alone.

Justification is the very hinge and pillar of Christianity. An error about justification is dangerous, like a defect in a foundation. Justification by Christ is a spring of the water of life.

What is meant by justification? It is verbum forense, a word borrowed from law-courts, wherein a person arraigned is pronounced righteous, and is openly absolved. God, in justifying a person, pronounces him to be righteous, and looks upon him as if he had not sinned.

What is the source of justification? The causa, the inward impellent motive or ground of justification, is the free grace of God: ‘being justified freely by his grace.’ Ambrose expounds this, as ‘not of the grace wrought within us, but the free grace of God.’ The first wheel that sets all the rest running is the love and favour of God; as a king freely pardons a delinquent. Justification is a mercy spun out of the bowels of free grace. God does not justify us because we are worthy, but by justifying us makes us worthy.

[Extract] A Body of Divinity written by Thomas Watson